Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 22 mai 2003
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indice des prix à la consommation,** avril 2003 3
  L'augmentation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation a ralenti pour s'établir à 3,0 % en avril comparativement à 4,3 % en mars. Une chute significative des prix de l'essence de mars à avril a été le facteur principal à l'origine de ce ralentissement.

(suite à la page 2)

L'Observateur économique canadien
Mai 2003

L'édition de mai de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques d'avril et présente deux études spéciales. Une étude examine si les Canadiens paient plus que les Américains pour les mêmes produits et l'autre porte sur la croissance par province en 2002. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de mai 2003 de *L'Observateur économique canadien*, vol. 16, n^{o} 5 (11-010-XIB, 17 $ / 170 $; 11-010-XPB, 23 $ / 227 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Vous pouvez visiter la page de *L'Observateur économique canadien* dans le site Web de Statistique Canada (*www.statcan.ca*). À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*, et sur cette page, vous trouverez la publicité de *L'Observateur économique canadien*. À la page de *L'Observateur économique canadien*, si vous choisissez *Articles récents*, vous pouvez également lire l'étude spéciale de mai intitulée «Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?». Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, mars 2003 7
Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits? 8
Livraisons des principales céréales, avril 2003 8
Contreplaqués de construction, mars 2003 9
Produits pétroliers raffinés, mars 2003 9

NOUVEAUX PRODUITS

10

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Indice des prix à la consommation

Avril 2003

En avril, l'augmentation sur 12 mois de l'Indice des prix à la consommation (IPC) a ralenti pour s'établir à 3,0 %. Il s'agit d'un recul important par rapport à la hausse de 4,3 % sur 12 mois enregistrée en mars. Une chute significative des prix de l'essence de mars à avril a été le facteur principal à l'origine de ce ralentissement. L'IPC sans l'énergie, qui avait augmenté de 3,2 % de mars 2002 à mars 2003, a aussi ralenti sa progression, ayant enregistré une hausse de 2,7 % d'avril 2002 à avril 2003.

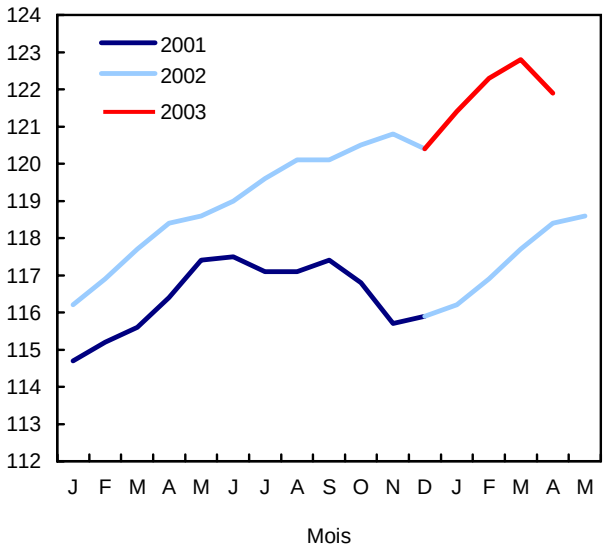
Les prix de l'essence ont augmenté de seulement 4,1 % par rapport à avril 2002, comparativement à une augmentation de 22,1 % entre mars 2002 et mars 2003. D'autres facteurs ont été à l'origine du ralentissement de la hausse de l'IPC. Les remboursements reçus par les consommateurs de l'Ontario ont entraîné l'indice de l'électricité à un niveau inférieur de 11,0 % à celui d'avril 2002. Sans l'effet de ces remboursements, la hausse sur 12 mois de l'IPC aurait été de 3,2 % plutôt que de 3,0 %. Les prix du mazout ont également contribué à ralentir la progression de l'IPC. En effet, ils ont augmenté de 62,1 % entre mars 2002 et mars 2003, alors qu'en avril 2003, ils n'ont été supérieurs que de 25,2 % à leur niveau d'avril 2002.

Le prix du gaz naturel est le facteur le plus important à avoir contrecarré quelque peu l'effet de ces ralentissements. Le prix du gaz naturel avait enregistré une hausse de 23,5 % de mars 2002 à mars 2003, alors qu'en avril 2003, il était plus élevé de 49,6 % par rapport à avril 2002. De mars à septembre 2002, l'effet d'un paiement aux consommateurs du nord de l'Alberta à la suite de la vente d'un champ de gaz a fait diminuer l'indice du gaz naturel. Une baisse additionnelle de 12,9 % de mars à avril, attribuable à une diminution des prix en Ontario, et une augmentation des prix de 5,6 % de mars à avril ont contribué à la forte hausse sur 12 mois de l'indice du gaz naturel en avril.

Baisse significative de mars à avril

L'IPC d'ensemble a reculé de 0,7 % en avril sous l'influence principale des prix de l'énergie, alors qu'il s'était accru de 0,4 % en mars. Ce recul est le plus important depuis celui de 0,9 % enregistré en novembre 2001. Comme en novembre 2001, la pression à la baisse sur l'IPC provenait principalement de la chute des prix de l'essence. La diminution des prix de l'électricité en Ontario, attribuable aux remboursements reçus par les consommateurs, venait ensuite, alors que les vêtements pour femmes ont également contribué à la chute mensuelle de l'indice. Le recul de l'indice a été ralenti par la hausse des prix du gaz naturel. Si on exclut l'énergie, l'IPC est demeuré stable de mars à avril.

Indice d'ensemble



Les prix de l'essence ont chuté en moyenne de 9,0 % de mars à avril, conséquence du fléchissement des prix de gros et des prix du pétrole brut. Les baisses de prix ont été généralisées partout au Canada. La diminution la plus importante a été observée au Québec (-10,3 %), alors que l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une baisse de seulement 1,7 %.

La diminution de 10,1 % de l'indice de l'électricité pour le Canada était entièrement attribuable à la baisse de 31,7 % de l'indice de l'Ontario. La récente législation du gouvernement ontarien a fixé le prix de l'électricité à 4,3 ¢ le kilowatt-heure à partir du 1er décembre 2002 et a prévu des remboursements pour les montants payés au-delà du 4,3 ¢ depuis le 1er mai 2002. Un premier versement de 75 $ a été posté aux consommateurs de l'Ontario en décembre, alors que le reste du remboursement a été crédité sur les factures des clients de la majorité des compagnies d'électricité en avril 2003.

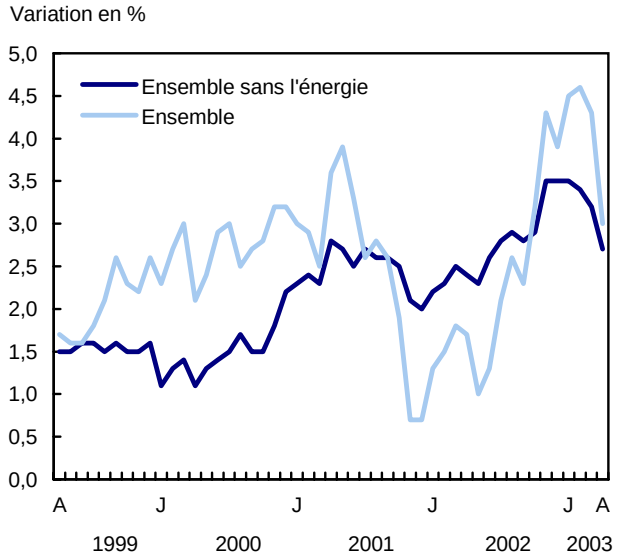
Les prix du mazout ont chuté de 18,0 % entre mars et avril. Il s'agit de la chute mensuelle la plus importante depuis l'introduction de la série en 1949. Comme dans le

cas de l'essence, cette chute est attribuable à la baisse des prix du pétrole brut. Des diminutions de prix ont été observées dans chacune des provinces. Elles variaient entre 5,3 % et 25,2 %.

L'indice des vêtements pour femmes a fléchi de 3,8 % en avril. Cette diminution est le fait de ventes généralisées dans la plupart des catégories de vêtements pour femmes. Des baisses de prix sont souvent observées pour ces marchandises en avril. Les baisses se sont surtout fait sentir au Manitoba, en Ontario, en Alberta et au Québec.

Depuis les neuf dernières années, on a observé une baisse du prix du gaz naturel en avril, alors que cette année l'indice a augmenté de 5,6 %. Les hausses les plus importantes ont été enregistrées en Colombie-Britannique et en Ontario. Une majoration des prix de la matière première explique la hausse de l'indice en Colombie-Britannique, alors qu'en Ontario, la hausse s'explique par l'augmentation des frais de livraison du gaz et par un ajustement tarifaire temporaire visant à récupérer les coûts de l'énergie qui ont été plus élevés que ce que la compagnie a facturé à ces clients en janvier et en février 2003.

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



L'IPC désaisonnalisé chute de mars à avril

Après correction en fonction des variations saisonnières, l'IPC d'ensemble a chuté de 0,7 % en avril, alors qu'une hausse de 0,1 % a été observée en mars. L'indice du transport, grâce à la baisse des prix de l'essence en particulier, a enregistré la plus forte diminution (-1,9 %). Les baisses des indices désaisonnalisés pour le logement (-0,8 %), l'habillement et les chaussures (-0,5 %), les loisirs, la formation et la lecture (-0,2 %), les dépenses et l'équipement du ménage (-0,1 %) ainsi que les aliments (-0,1 %) ont aussi contribué à la baisse mensuelle. L'indice des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,5 %) ainsi que celui de la santé et des soins personnels (+0,2 %) sont venus contrebalancer en partie ces diminutions.

Ensemble sans les huit composantes les plus volatiles

Les prix des biens et services compris dans l'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, ont augmenté de 2,1 % entre avril 2002 et avril 2003. Cette hausse constitue un ralentissement important par rapport aux variations sur 12 mois des deux mois précédents (+3,1 % en février et +2,9 % en mars). Sans l'effet des remboursements accordés aux consommateurs d'électricité ontariens, l'augmentation sur 12 mois de l'indice aurait été de 2,4 %.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, s'est replié de 0,3 % de mars à avril. Cette baisse est principalement attribuable aux remboursements reçus par une grande proportion des résidents de l'Ontario, qui a fait suite à la législation sur l'électricité du gouvernement provincial introduite en décembre 2002.

Énergie

Après avoir enregistré des augmentations sur 12 mois supérieures à 15 % pendant trois mois consécutifs, les prix de l'énergie en avril n'ont dépassé que de 6,2 % leur niveau d'avril 2002. Alors que les prix de l'essence étaient en grande partie à l'origine de ce ralentissement, la hausse de 49,6 % des prix du gaz naturel expliquait la majeure partie de l'augmentation de 6,2 %. Les prix de l'essence n'ont augmenté que de 4,1 % entre avril 2002 et avril 2003, après avoir affiché des hausses supérieures à 20 % depuis décembre 2002. En avril, les prix du mazout étaient 25,2 % plus élevés qu'en avril 2002, alors que les prix de l'électricité ont diminué de 11,0 % par rapport à avril 2002.

Entre mars et avril, les prix de l'énergie ont diminué de 8,1 %. Mis à part le prix du gaz naturel qui a augmenté de 5,6 %, les prix de toutes les composantes

de l'énergie étaient à la baisse. Les prix de l'essence ont diminué de 9,0 %, l'indice de l'électricité a reculé de 10,1 % et les prix du mazout ont chuté de 18,0 %. Le prix du baril de pétrole brut a diminué de façon notable en avril, expliquant en partie les baisses de prix de l'essence et du mazout.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 326-0001 et 326-0016 à 326-0018.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2301.

Paraît à 7 h dans le site Web de Statistique Canada (*www.statcan.ca*) sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué de l'Indice des prix à la consommation.*

Le numéro de mai 2003 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XIB, 8 $ / 77 $; 62-001-XPB, 11 $ / 103 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

L'Indice des prix à la consommation de mai sera diffusé le 20 juin.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Rebecca McDougall au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*), ou communiquez avec Joanne Moreau au (613) 951-7130, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

□

Indice des prix à la consommation et composantes principales
(1992=100)

	Avril 2003	Mars 2003	Avril 2002	Mars à avril 2003	Avril 2002 à avril 2003
	données non désaisonnalisées				
				var. en %	
Ensemble	**121,9**	**122,8**	**118,4**	**-0,7**	**3,0**
Aliments	122,4	122,4	120,9	0,0	1,2
Logement	116,5	117,4	112,8	-0,8	3,3
Dépenses et équipement du ménage	114,5	114,5	113,9	0,0	0,5
Habillement et chaussures	103,8	105,5	106,6	-1,6	-2,6
Transports	141,8	144,6	133,8	-1,9	6,0
Santé et soins personnels	116,8	116,1	115,3	0,6	1,3
Loisirs, formation et lecture	126,3	126,7	124,7	-0,3	1,3
Boissons alcoolisées et produits du tabac	134,5	133,8	116,8	0,5	15,2
Ensemble (1986=100)	156,2				
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, (en cents) par rapport à 1992	82,0	81,4	84,5		
Agrégats spéciaux					
Biens	118,0	119,9	115,7	-1,6	2,0
Services	126,4	126,2	121,6	0,2	3,9
Ensemble sans les aliments et l'énergie	120,2	120,2	116,5	0,0	3,2
Énergie	137,4	149,5	129,4	-8,1	6,2
Ensemble sans les huit composantes les plus volatiles[1]	122,1	122,5	119,6	-0,3	2,1

[1] *Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont : les fruits, les préparations à base de fruits et les noix; les légumes et les préparations à base de légumes; le coût d'intérêt hypothécaire; le gaz naturel; le mazout et les autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; les produits du tabac et les articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, consultez le site de la Banque du Canada (http://www.banqueducanada.ca/inflation).*

Indice des prix à la consommation par province, et pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit
(1992=100)

	Avril 2003	Mars 2003	Avril 2002	Mars à avril 2003	Avril 2002 à avril 2003
	données non désaisonnalisées				
				var. en %	
Terre-Neuve-et-Labrador	121,0	121,4	116,9	-0,3	3,5
Île-du-Prince-Édouard	123,1	122,6	116,8	0,4	5,4
Nouvelle-Écosse	123,9	125,1	118,9	-1,0	4,2
Nouveau-Brunswick	123,0	123,7	117,6	-0,6	4,6
Québec	118,3	119,3	114,9	-0,8	3,0
Ontario	122,3	123,5	119,5	-1,0	2,3
Manitoba	125,4	125,7	122,5	-0,2	2,4
Saskatchewan	126,1	126,7	123,5	-0,5	2,1
Alberta	130,2	130,2	122,9	0,0	5,9
Colombie-Britannique	120,4	120,6	117,7	-0,2	2,3
Whitehorse	120,3	120,7	116,7	-0,3	3,1
Yellowknife	119,2	118,9	115,1	0,3	3,6
Iqaluit (Déc. 2002=100)	99,9	100,0	...	-0,1	...

... N'ayant pas lieu de figurer.

■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Mars 2003

Les ventes d'articles de santé et de soins personnels et celles d'«autres biens et services» du groupe des grands détaillants ont affiché des hausses supérieures à 5 % en mars comparativement à mars 2002. Les aliments et les boissons et les articles de sport et de loisirs ont été les seuls principaux groupes de produits à avoir enregistré une baisse. Les hausses qui ont touché les autres groupes de produits ont été inférieures à 1 %. (Les données du présent communiqué ne sont pas désaisonnalisées. Les pourcentages représentent des variations d'une année à l'autre).

Ventes, par marchandises, du groupe des grands détaillants

	Fév. 2003[r]	Mars 2002[r]	Mars 2003[p]	Mars 2002 à mars 2003
	données non désaisonnalisées			
	en millions de dollars			var. en %
Marchandises				
Aliments et boissons	2 094	2 331	2 304	-1,1
Vêtements, chaussures et accessoires	841	1 084	1 088	0,4
Articles d'ameublement et appareils électroniques	808	916	922	0,7
Articles de santé et de soins personnels	604	616	671	9,0
Articles et fournitures pour la maison	275	300	306	2,0
Articles de sport et loisirs	232	273	269	-1,3
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	146	195	196	0,6
Autres biens et services	701	721	763	5,8
Total	**5 702**	**6 434**	**6 519**	**1,3**

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

En mars, les ventes globales du groupe des grands détaillants se sont élevées à 6,5 milliards de dollars, soit 1,3 % de plus qu'en mars 2002. La présence de la fête de Pâques en mars 2002 et en avril 2003 a eu un effet sur les changements d'une année à l'autre de certaines marchandises. Un exemple typique est celui des bonbons et des confiseries dont les ventes augmentent à Pâques. Les bonbons et les confiseries font partie de la catégorie des aliments et boissons.

En mars, la catégorie des articles de santé et de soins personnels a affiché la plus importante augmentation d'une année à l'autre (+9,0 %). Toutefois, cette hausse est bien inférieure aux augmentations d'une année à l'autre observées en janvier et en février 2003. Les ventes de médicaments, en hausse de 12,9 % (y compris les médicaments sur ordonnance et en vente libre ainsi que les vitamines et les plantes médicinales), ont représenté la majeure partie de la hausse dans cette catégorie.

La catégorie des «autres biens et services» a été la seule autre catégorie à afficher une croissance supérieure à 5 % en mars par rapport à mars 2002. Cette hausse s'explique par les fortes ventes de carburants pour véhicules automobiles par les grands détaillants (+29,3 %). Ces ventes élevées ont surtout été attribuables aux augmentations de prix. Les prix à la pompe se sont en effet accrus de 22,1 % en mars comparativement à mars 2002.

La croissance des ventes d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques par les grands détaillants est demeurée relativement stable en mars (+0,7 %). Les ventes de meubles ont fléchi de 2,7 %, tandis que les ventes d'appareils ménagers (+1,5 %) et d'appareils électroniques (+1,5 %) ont augmenté légèrement. Les ventes d'articles d'ameublement ont crû de 2,0 %.

Pour un deuxième mois consécutif, les ventes d'une année à l'autre de vêtements, de chaussures et d'accessoires sont restées stables. Les ventes de vêtements pour femmes ont augmenté de 1,8 %, tandis que les ventes de vêtements pour hommes ont chuté de 2,0 %. Les ventes de vêtements pour enfants ont baissé de 7,4 %.

En mars, les ventes des quincailleries et des produits pour la pelouse et le jardin sont demeurées essentiellement au même niveau qu'en mars 2002. On a observé un ralentissement dans les ventes de peinture et de papier peint, de fleurs coupées, de produits de pépinière et de meubles de jardin.

Nota : L'enquête vise les grands détaillants principalement dans les secteurs de l'alimentation, du vêtement, des articles d'ameublement, des appareils électroniques, des articles de sport et des marchandises diverses. Ce groupe de détaillants représente environ 38 % du total annuel des ventes au détail, à l'exclusion des concessionnaires de véhicules automobiles et de véhicules récréatifs.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 5027.

Un tableau de données est offert dans le module *Le Canada en statistiques*, qui se trouve dans le site Web de Statistique Canada (*www.statcan.ca*).

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (*detaillantsinfo@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annie Côté Steski au (613) 951-6590 (*annie.cote-steski@statcan.ca*), Division de la statistique du commerce. ■

Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?

L'étude «Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?» porte sur le pouvoir d'achat des consommateurs canadiens comparativement à celui des Américains et vise à évaluer le degré d'intégration des marchés des deux pays.

Cette étude, publiée aujourd'hui dans *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada sur les statistiques économiques, examine cette question à l'aide de données provenant du programme «Parité des pouvoirs d'achat». L'étude porte sur plus de 160 prix de marchandises dans les deux pays pendant cinq années de référence, soit 1985, 1990, 1993, 1996 et 1999.

L'étude conclut, qu'en moyenne, il n'y avait pas de différence de prix importante entre le Canada et les États-Unis pour des produits hautement standardisés qui font l'objet d'une circulation relativement libre entre les deux pays. Certains sous-ensembles, toutefois, comportent des différences importantes.

Au cours de la période de l'étude, les consommateurs canadiens ont payé en moyenne 4 % de plus pour des produits marchands très différenciés. Toutefois, ils ont payé 8 % ou moins pour des produits qui ne sont pas facilement échangés entre les deux pays, comme les services.

Étant donné la taille du secteur des services, les prix inférieurs des services au Canada jouent un rôle important dans la détermination de notre niveau de vie comparativement à celui des États-Unis.

L'étude conclut que les différences des niveaux de prix comparables entre les deux nations reflètent généralement les fluctuations du taux de change.

Par exemple, en 1985, un véhicule acheté au Canada coûtait 9 % moins cher qu'un véhicule acheté aux États-Unis. En 1990, toutefois, le même véhicule était devenu 15 % plus cher au Canada, par suite d'une période d'appréciation du dollar canadien.

En 1999, après une dépréciation continue du dollar canadien, un véhicule acheté au Canada coûtait 13 % moins cher.

Les prix canadiens, particulièrement ceux des produits marchands, peuvent refléter les prix des États-Unis à long terme, mais ils réagissent lentement aux mouvements du taux de change. Il y a un délai d'adaptation des prix canadiens aux prix des États-Unis, lorsqu'on les exprime en devises semblables.

L'article de fond «Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?» est inclus dans le numéro de mai 2003 de *L'Observateur économique canadien*, vol. 16, nº 5 (11-010-XIB, 17 $ / 170 $; 11-010-XPB, 23 $ / 227 $), qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Visitez la page de *L'Observateur économique canadien* dans le site Web de Statistique Canada (*www.statcan.ca*). À partir de la page *Le Canada en statistiques*, choisissez *Conjoncture économique*, et, dans cette page, cliquez sur la bannière *L'Observateur économique canadien*. À partir de cette page, cliquez sur *Articles récents*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John Baldwin au (613) 951-8588, Division de l'analyse microéconomique. ■

Livraisons des principales céréales

Avril 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données d'avril sur les livraisons des principales céréales.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404 et 3443.

Le numéro d'avril 2003 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 $ / 112 $; 22-007-XPB, 15 $ / 149 $) paraîtra en juillet. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 (*agriculture@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données,

communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (*karen.gray@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Contreplaqués de construction

Mars 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de mars sur les contreplaqués de construction.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0005.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2138.

Le numéro de mars 2003 de *Contre-plaqués de construction*, vol. 51, nº 2 (35-001-XIB, 5 $ / 47 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Produits pétroliers raffinés

Mars 2003 (données provisoires)

Il est maintenant possible d'obtenir les données de mars sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi offertes.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : 2150.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

L'Observateur économique canadien, mai 2003, vol. 16, nº 5
Numéro au catalogue : 11-010-XIB (17 $/170 $).

L'Observateur économique canadien, mai 2003, vol. 16, nº 5
Numéro au catalogue : 11-010-XPB (23 $/227 $).

Production de volaille et oeufs, 2002
Numéro au catalogue : 23-202-XIB (29 $).

Contre-plaqués de construction, mars 2003, vol. 51, nº 03
Numéro au catalogue : 35-001-XIB (5 $/47 $).

Commerce de détail, mars 2003, vol. 75, nº 3
Numéro au catalogue : 63-005-XIB (16 $/155 $).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et –XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

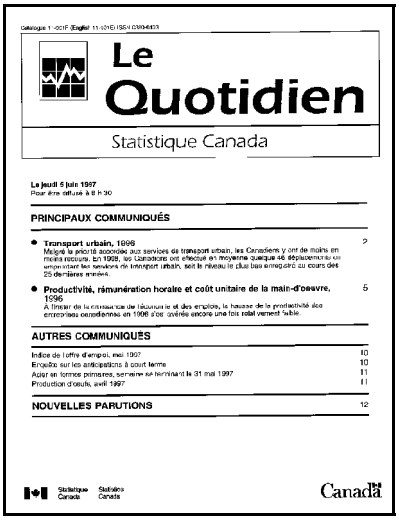
Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez :	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez :	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	**1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	**1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à *order@statcan.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements de moins par habitant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** 5
  À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.ca.* Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.